

здесь чисто условная. Все диалекты взаимопонятны, хотя между жителями о. Бартер и пос. Уналаклит — двух географически крайних точек — могут возникнуть некоторые трудности в понимании.

#### ЛИТЕРАТУРА

*Jenness D* Comparative Vocabulary of Western Eskimo Dialects Report of the Canadian Arctic Expedition, 1913–1918, 15A, Ottawa, 1928.

*Jenness D* Grammatical Notes on Some Western Eskimo Dialects. Report of the Canadian

Arctic Expedition, 1913–1918, 15B, Ottawa, 1944

*Kaplan L* Phonological Issues in North Alaskan Inupiaq Fairbanks, 1981

Н. Б. Вахтин

#### ИНУИТОВ КАНАДЫ ЯЗЫК

1.0. Инуитов Канады язык (И.К.я.), также инуктитут.

2.0. Распространен по всему побережью и на островах Канадской Арктики, а также на п-ове Лабрадор. Число говорящих — ок. 18 тысяч.

3.0. Принадлежит к эскимосско-алеутской семье, к группе инуит.

4.0. Развитие письменности происходило под эгидой различных церковных организаций, и с точки зрения письменности эскимосы Канады оказались искусственно раздроблены. В восточных и центральных областях распространена слоговая письменность Е. Пека (конец XIX в.), представляющая собой адаптацию орфографической системы, созданной Дж. Эвансом ок. 1840 г. для индейцев кри. Образец:

|   |     |   |    |   |    |   |    |   |   |
|---|-----|---|----|---|----|---|----|---|---|
| ▽ | ai  | Δ | i  | ▷ | u  | ◁ | a  |   |   |
| ∨ | pai | Λ | pi | > | pu | < | pa |   |   |
| ∪ | tai | ∩ | ti | ⊃ | tu | ⊂ | ta | c | t |
| q | kai | ρ | ki | ɔ | ku | б | ka | б | k |

Образец записи: Δ ∩ ∩ ∩ ∩ i-nu-k-ti-tu-t.

К существенным недостаткам этой системы относится то, что она не различает долгих и кратких гласных, имеет одинаковый значок для *q*, *k* и *n*; надстрочные значки для первой согласной кластера (и для финальной согласной) на практике часто не пишутся вовсе: Δ ∩ ∩ ∩ ∩, т. е. букв. *inutitut*. Система не учитывает междиалектных фонетических различий — однако, возможно, именно поэтому она получила поразительно широкое распространение — настолько, что практически все взрослое население умело пользоваться ею к началу XX в. без всякого специального обучения. В западные районы (р. Маккензи) слоговая письменность не проникла. В настоящее время канадское правительство пытается ввести стандартную письменность на латинской основе; однако она прививается неравномерно и с трудом соперничает со слоговой. Последняя считается более престижной и в какой-то мере «исконной» среди осознавшего свою национальную самобытность коренного населения.

Практически все канадские эскимосы свободно владеют родным языком, однако в последние годы в крупных поселениях молодежь начинает предпочитать английский.

Несмотря на довольно обширную, главным образом миссионерскую, литературу, посвященную И.К.я., (словари, грамматические описания, переводы религиозных текстов), он находится в худшем положении по сравнению с другими эскимосскими языками. В разное время в школах при миссиях велось преподавание на канадско-эскимосских диалектах, однако централизованной государственной образовательной программы нет.

#### 5.0.0. Лингвистическая характеристика.

Типологически И.К.я. не отличается от языка эскимосов Гренландии (см. статью «Гренландский язык» в наст. издании). Более того, они вместе представляют собой единую диалектную цепь. Конкретные сведения о фонетике, морфологии и синтаксисе канадских диалектов см. 6.0.; см. также серию грамматик и словарей R. Lowe.

5.1.0.—5.4.0. См. соответствующие разделы статьи «Гренландский язык» в настоящем издании.

6.0. Основные диалекты: маккензи (западный); центральные — карибу, нетсилик, иглулик; восточные — коппер, Баффиновой Земли (баффин) и лабладорский. Все эти диалекты очень близки друг другу и по строю мало чем отличаются от гренландских. Основная диалектная граница проходит между иглулик и нетсилик, причем в одну группу попадает иглулик, баффин, лабладорский, а в другую — нетсилик, карибу, коппер и маккензи. Фонетически критерием этого деления является регрессивная метатеза:

|                  | зап.-грелл. | иглулик    | нетсилик  | коппер    |
|------------------|-------------|------------|-----------|-----------|
| 'дух, оборотень' | to'tpaq     | to'tq'Aq   | to'ngAq   | to'nraq   |
| 'весна'          | up'etna'q   | up'etn'A'q | up'ingA'q | up'igrA'q |

Диалекты иглулик, баффин и лабладор представляют собой как бы переход от западных (нетсилик, карибу) к гренландским. Так, если в Гренландии уже закончился процесс лабиализации и увуляризации, то в иглулик, баффин и лабладорском произошла только увуляризация. Далее, в нетсилик появляется гортанный смычный: игл. *ipnEq* 'огонь', *qipnEq* 'собака', нетс. соотв. *i?nEq* и *qi?mEq*, ср. маккензи *ignerk*, аз.-эск. *қик-мик*. Т. е. иглулик назализует q, а нетсилик ослабляет его до ?. Одно из отличий центральных диалектов И.К.я. от гренландских — соответствие различных звуков гренландскому s: зап.-грелл. *ise* 'глаз', *pisieEq* 'лук', *siko* 'лед', игл. соотв. *ije*, *pitikse*, *siko*; нетс. *ije*, *hiko*.

Грамматические отличия И.К.я. от гренландского также очень незначительны, но возрастают по мере движения к западу. Так, в лабладорском есть «архаичные» окончания *-ng*, *-rng*, *-n* вместо «современных» *-k*, *-q*, *-t* (ср. вост.-грелл.): игл. *maR'up* 'два', зап.-грелл. *maR'uk* (ср. аз.-эск. *-n* в конце слова, а *-m* только при словоизменении). Падежная система И.К.я. идентична гренландской, с незначительным перераспределением функций между аблативом и инструменталисом. Как и в эскимосских диалектах Аляски и Чукотки, в И.К.я. есть 1-е лицо императива, отсутствующее в гренландском.

В целом диалекты И.К.я. изучены еще довольно слабо. И.К.я. граничит на юге с языками американских индейцев: лабладорский — с алгонкинскими, карибу и нетсилик — с чипевайан, коппер и нетсилик — с догриб, маккензи — с хэр и кутчин (все — атапаскские).

Распространение и внутридиалектное членение.

1) Диалект маккензи распространен в дельте р. Маккензи и на прилегающих участках побережья. Число носителей — ок. 400 (1950-е гг.). Этот диалект ближе к языку эскимосов Аляски (инуйт), чем к центральным и восточным канадским.

2) Центральные диалекты. Название чисто условное, хотя и принятое в литературе. Распространены по западному берегу Гудзонова залива и на п-ове Мелвилл. Диалект карибу состоит из очень близких друг к другу говоров паллимиут (от границы зоны лесов до оз. Яткайед), харвактормиут (между оз. Яткайед и оз. Бейкер), хаунектормиут (в районе зал. Ранкин и Честерфильд-Инлет) и каернермиут (между зал. Ранкин и бухтой Досон). Первые два говора — континентальные, к морю практически не выходят. Различия говоров очень незначительные, например, в континентальных *h* везде, где в приморских *f*. В паллимиут часто встречается *ʔ*, а в каернермиут он редок. Диалект нетсилик распространен к югу от северного магнитного полюса Земли. Состоит из очень близких говоров арвиллигьюармиут (зал. Пелли, п-ов Симпсон), нетсилигмиут (оз. Нетсилик), иливилермиут (п-ов Аделейд), иткухингьялингмиут, ханингайормиут и уалиарлит (дельта р. Бак). Диалект иглулик распространен в районе п-ова Мелвилл и западной части о. Баффинова Земля. Говоры: айвилингмиут (сев. часть зал. Репалс), иглулингмиут (район прол. Фьюри-энд-Хекла, пос. Иглулик), и тунунырмиут (район прол. Понд и пос. Понд-Инлет).

3) Диалект коппер распространен в районе зал. Коронейшн (пос. Перри-Айленд) и в южной части о. Виктория. Говоры: нувунгмиут (южный берег пролива Долфин-энд-Юнион), кордюртормиут (р. Коппермайн), агнармиут (мыс Барроу — р. Джеймс), килухигтормиут (район пос. Батерст-Инлет), умингмагтормиут (район п-ова Кент и пос. Перри-Айленд), кангерюармиут (зал. Принс-Альберт на о. Виктория), ахунгахунгагмиут (п-ов Вулластон, пос. Рид-Айленд), нагьюктормиут (пос. Кеймбридж-Бей — зал. Альберт-Эдуард). Все эскимосские племена к востоку от эскимосов коппер называют последних китлинермиут (по эскимосскому названию о. Виктория — *Китлинек*).

4) Диалект Баффиновой Земли распространен по побережью Баффиновой Земли, особенно на востоке и юго-востоке. Иногда в этот диалект включают и северные говоры диалекта иглулик. Говоры: п-ова Камберленд, Фробишер-Бей, Кейп-Дорсет.

5) Лабрадорский диалект. Основные районы: побережье Гудзонова залива (пос. Повунгитук и др.), п-ов Унгава и зал. Унгава (пос. Форт-Шимо и др.), северо-восточное побережье п-ова Лабрадор. В настоящее время из-за возросшей подвижности населения различные говоры перемешались и сконцентрировались в основном на восточном побережье Лабрадора в пос. Нейн, Хопдейл, Макковик и др. Лабрадорский диалект наиболее подвержен иноязычному влиянию и быстро меняется. Он же является основным объектом научного изучения в канадской эскимологии.

#### ЛИТЕРАТУРА

Birket-Smith K. Anthropological Observations on the Central Eskimos. Copenhagen, 1940.

Birket-Smith K. Five Hundred Eskimo Words. Copenhagen, 1928, p. 23 ff

Labrador Inuit [Dictionary]. St. John's, Newfoundland, 1976.

Lowe R. Basic Inuvialuit Eskimo Dictionary Inuvik, Northwest Territories, 1984.

Lowe R. Basic Siglit Inuvialuit Eskimo Grammar Inuvik, Northwest Territories, 1985.

The Languages of Canada. / Ed by J. K. Chambers Ottawa, 1979